

## Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor.  
Fél évre . . . 6 ..  
Negyed évre . . . 3 ..  
Egy szám ára 20 Hll.

## Hirdetések

és nyiltéri közlemények  
jutányosan közöltetnek.

# VÉGVIDÉK

Politikai hetilap.

Szerkesztőség

kiadóhivatal

Gromon-utca 2. sz. a.  
Wittigschlager K. czégnél.

Közlemények, előfizetési és  
hirdetési díjak, úgy a lap  
szétküldésére vonatkozó  
panaszok a kiadóhivatalba  
küldendők.

## Hirdetések

Wittigschlager K. könyvkereskedésében is felvételnek  
Gromon-utca 2. szám.

Megjelenik:

minden vasárnap reggel.

Felelős szerkesztő:

Feymann Gyula

üggyvéd.

## Vörösmarty.

Ünnepelni, jubilálni nagyon szeret és nagyon jól tud a mi lobbanó természetű nemzetünk.

Csak némi alkalom kell rá s a feledés mohával eltakart névre megint friss koszorut fonunk és az alkalmiság örömeiben újra fel-támasztjuk a végkép eltemetettet.

A ki hétköznapokon eszünkbe se jut: ünnepi sorban tömegek élére kerül, mint fölkapott jelszó s a méltatlanul mellőzött név diadalával arany betűiben ragyog.

Ime az ország apraja-nagyja Vörösmarty Mihályt emlegeti mostan. Iskolákban, színházakban, urikörökben Vörösmarty emlékezetére szavalnak, énekelnek és pénzt gyűjtenek Vörösmarty Mihály szobrára.

És mindez első sorban, mindenkéül föltt azért történik, mert a magyar nemzetnek ismét jubilálni van alkalmá: száz esztendeje annak, hogy Vörösmarty Mihály (1800. decz. 1-én) született.

A Szózat, a Főthi dal, a Vén cigány, a Szép Ifonka költője, a magyar költői nyelv megalkotója és mestere, a nemzeti költészet izróli-izre magyar lelkü fejedelme, a kinek fölséges lantján új életre kelt régi dicsőségünk az éji homályból: az örökké való Vörösmarty Mihály 1855. óta kinn porhad a temetőben és a mai nemedék már-már felejtetni kezdte a mostani izlés szerint csöppet sem divatos költőkirályt.

Most szerte az országban elnémulnak a csörgősapkák és az áhitat hangján zeng mindenütt Vörösmarty Mihály neve. Gyűlnek a fillérek, a koronák a kis és nagy összegek a magyar költőkirály szobrára; ezer meg ezer ünnepi gyülekezetben éneklék a Szózatot, szavalják Vörösmarty verseit és dicsőítik Vörösmarty költészetét.

Azonban ez még mindig nem az az ünnep, a melyről Vörösmarty Mihály jóslélke álmodott.

Vissza kell térnünk a Vörösmarty szelleméhez. Azokat az eszményeket kell ismét

oltárainkra emelnünk, a melyekért Vörösmarty lelkesedett. A magyarság ősi földjeit kell újra fölszántanunk és bevetnünk a Vörösmarty eszméinek magvaival. Akkor valósul majd, amiről Vörösmarty apánk álmodott, hogy lesz még egyszer ünnep a világon! A szővirágok közé, melyekkel az alkalmi ünneplők Vörösmarty nevét oly dusan koszorúzzák, fűzzük piros fonálnak azt a jó kívánságot, hogy ünnep után is, állandóan maradjon köztünk, ihlessen meg, tegyen jó magyarokká, nemzeti munkánk buzgó hőseivé a Vörösmarty költészetéből kisugárzó ősmagyar lélek.

Erre van föltte sürgős szükségünk nekünk, a ránk virradó huszadik század magyarjainak, akiket összezaggyáltak, sarkainkból kiforgattak, idegen istenek bálványképeire elferdítettek a meg nem emésztett nemzetközi határok.

Vörösmarty ünnepein buzgó imádság epedezzen százezrek ajkain azért, hogy megint a régi dicsőség szent zászlái lobogjanak küzdelmeink utján fejünk felett. —

Isten segits, népeknek Istene: Add, hogy az a tűz, melylyel most Vörösmarty nevét övezzük, ne muld szalmaláng legyen! Add, hogy Vörösmarty, a kinek költészetét az ünnepi alkalom dicsőséggel koszorúzza, időtlen időközön át, a hétköznapok szűrkeségében is igazán a miénk legyen és közöttünk maradjon! Izlést, irányt, benszerelmet, magyar ajkon imádságot jelentsen mindhalálíg Vörösmarty Mihály neve.

## A tőzsde és a gazdák.

(s.) A szövetségbe lépett gazdasági egyesületek tehát a kormány és törvényhozáshoz fordulnak avégből, hogy a fedezetlen határidőüzleteket törölje el. A Bihar megyei Gazdasági Egyesület ugynevezett „villámháritó” javaslatával teljesen izolálva maradt. A magyar gazdák közvéleménye a „fedezetlen” határidőüzletek eltörlését követeli.

Midőn a magyar gazdák ezen álláspontot elfogalták, teljesen simultak a párisi nemzetközi gazdaságkongresszus határozataihoz.

ket rábeszélni, hogy a saját, jól megfontolt érdekükben lépjenek be a „Nem házasodunk” részvénytársaság tagjai közé.

Ha Önök, mélyen tisztelt uraim, ezek után még mindig arczukon megannyi kérdőjellel tekintenek rám, mint a kik az egészről egy kukkot sem értenek, úgy — a nemes czél érdekében — bátor leszek Önöket felvilágosítani.

A „Nem házasodunk” részvénytársaság intézménye a hanyatló huszadik század legzseniálisabb ötlete. Czélja az emberi nem szebbik felét: a férfiakat megóvni az erős nőnem zsarnokságától. A tizenkilenczedik században — mint azt mélyen t. uraim bizonyosan hallották — mindazon emberek, mesterek, hivatalnokok és villamos-kocsi vezetők, kik állásukkal, munkájukkal, a kapott bérral nem voltak megelégedve, beszüntették a kifogásolt munkát, azaz, az akkori kifejezés szerint sztrájkoltak. A huszadik században, hála a kormányok nemes intézkedésének, ilyesmire sohasem volt szükség. Az emberiség zsarnokai, a tőkepénzesek, megszüntek immár zsarnokok lenni.

Igen ám, mélyen t. uraim, csak hogy itt van ám a legnagyobb bökkenő. Az emberek a kisebb rabságokat megszüntették s meghagyták a legnagyobbat: a házasság rabságát. Szüleink bennünket, független és szabad embereket, olyanhoz akartak kényszeríteni, örök életünkre, a kihez menni nekünk a legkisebb kedvünk sincs. Se szeri, se száma azon áldozatoknak, akik egész életükben, sőt még azután is, (a sirban) szenvedtek ezen legalávalóbb rabság alatt. De meg azok is, kik eleinte önszántukból hajtották fejüket a járom alá, később keservesen megbánták ezen meg gondolatlan, itju tettüket. „De már akkor késő volt” — mint a XIX. századbeli népdal mondta.

Emlékezetbe idézzük ezen határozatokat: 1. A gabonatőzsdék törvényesen szabályozandók. 2. Az élelmiszerekkel folytatott oly ügyletek, amelyeknél a szállítás nem képez czélt, hanem csakis játék, ne legyenek perelhetők és végrehajthatók; a játékra csabítás legyen fenytve. 3. A határidőre eladónak ne legyen az a joga, hogy a szállítás idejét maga választhassa meg az esedékesség hónapjában. 4. A gabonaárak a naponta létrejött tőzsdeműveletek árnyában és átlagában kerüljenek publikálásra és legyen az árak bejelentése kötelező. 5. A trustok, az élelmiszerek árának irányítására, legyenek eltiltva.

A magyar gazdák tehát ezen nemzetközi és mondhatjuk szelidebb álláspontra helyezkedtek a németországi és ausztriai felfogás ellenében. Németországban ugyanis abból kiindulva, hogy a határidőüzleteket „lehetetlen” megkülönböztetni a tőzsdéjártéktól, a gabonatőzsdéi határidőüzletet teljesen eltiltották. Ugyanezt követelik a bécsi tőzsde-szaktanácskozmányban résztvevő összes gazdák — kivétel nélkül.

A bécsi tőzsde-szaktanácskozmányon aggodalmukat nyilváníták a megkérdézett szakértők, hogy Magyarország nem fog hasonlírtányu reformokat életbe léptetni s ekkor Ausztriában sem lehetne ezt megvalósítani. Pedig — mondá dr. Lecher — a tőzsdészerű bianco-határidőüzletek eltörlését kimondó kormányjavaslat az osztrák képviselőházban kolosszális többséggel menne keresztül.

Megnyugtathatjuk az osztrák gazdákat az iránt, hogy éppen ez lenne az eset a magyar parlamentben is. Erre majd fog ürügyet szolgáltatni a gazdasági egyletek szövetségének immár határozottsággal elfoglalt álláspontja.

Mintha azt mondotta volna a gazdavezér, gróf Károlyi Sándor: Ne taktikázzunk azzal a biharmegyei javaslatlall, hanem üssünk fejére a szegnek. A Bihar megyei Gazdasági Egylet azt akarja, hogy a tőzsde saját autonóm körében reformálja magát. Erre az eddig is képtelen volt, ezután is az lesz. A tőzsdét törvényhozásilag kell rendeztetni.

Ez határozott fellépés. A gazdasági egyletek szövetsége nem arra alakult meg, hogy merev elvi ellentétben álló felfogásokkal himezve és hámozva alkudozgasson. Tiszán kell elveti megfogalmazni és teljes erélylyel érvényre juttatni.

A tőzsdék törvényhozásilag rendezendők. Ez a szövetség határozata. S ez azért fontos, mert nemcsak az in bianco üzletek üldözését jelenti, hanem egyéb tisztázandó dolgok rendezését is. Ilyen például a gabonaárak tőzsdéi jegyzése, a mely a gabonatőzsdék teljesen ellenőrizetlen művelete.

Érdekes e kérdésben dr. Lecher beszédének erre vonatkozó része: „Nagy suly fektetendő az árjegyzésekre. A mostani modusz nem nyugszik szilárd

Ugy van, mélyen tisztelt uraim, ez a rabiga középkorba illő szegényfoltja volt az egész független emberiségnek.

A szabad gondolkozású huszadik század, most ime végét veti eme, a legsötétebb középkorból, dédapánkról reánk maradt visszás rendszernek. Lángeszű férfiak — a „Nem házasodunk” r.-t. igazgatói — hosszas és áldásos munka után ime a világ elé lépnek agyuk korszakalkotó munkájának gyümölcsével.

A „Nem házasodunk” államilag segélyezett részvénytársaság, mint Görögország hősei, Jupiter fejéből, egyszerre készen pattan a világ elé. Jön, lát és győz! Legyőzi egy csapatra azokat, akik még mindig a középkori eszmék alatt görnyednek. Hadat ázen, a felvilágosultság lobogója alatt, a házasság rabigája ellen, s perczek alatt lörömbölja azt, amit botor erkölcsök századok alatt építettek.

Mert — mélyen tisztelt uraim, — mi a czélja a „Nem házasodunk” belügyminiszteri engedélylyel bíró részvénytársaságnak? — Semmi egyéb, mint egyesíteni zászlaja alatt a független és szabad gondolkozású nőtlen (ez a szó a XX. századból marad reánk s a szabad embereket jelenti), tehát a szabad gondolkozású nőtlen ifjak millióit s lerombolni a házasság rabigáit. Nem házasodunk! E két isteni szóban van kifejezve a „Nem házasodunk” részvénytársaság létezelja és vezérelve.

Ne mondják, — látom azt akarják mondani, tisztelt hallgatóm, — hogy e fenséges eszme meg nem valósítható. Hisz csak akarni kell s az eredmény magától jelentkezik. Nem lesznek többé — a „Nem házasodunk” részvénytársaság elveinek teljes elterjedése után — oly alakok, mint a XIX. században, kik csak azért hajtották fejüket a házasság tövisen

## TÁRCSA

### Nem házasodunk.

— Monolog a XX. századból. —

(Pusztaszeri Dezső elegáns fekete öltözetben, fehér nyakkendővel és keztyűvel, szeméni monokli, belép. Elegáns mozdulattal meghajtja magát.)

Mélyen tisztelt uraim, van szerencsém magam bemutatni. Névem Pusztaszeri Dezső, kassai születésű, 28 éves, büntetlen előéletű s a „Nem házasodunk” belügyminiszteri rendelettel engedélyezett, államilag segélyezett, két millió alaptőkével rendelkező részvénytársaság teljhatalmu képviselője vagyok.

Mit? Hogy önök még nem hallották a belügyminiszteri rendelettel engedélyezett, két millió korona alaptőkével bíró „Nem házasodunk” részvénytársaság hírét?

Már bocsánatot kérek, t. uraim, de ez esetben ki kell jelentenem, hogy a hiba nem bennünk, hanem Önökben keresendő. A „Nem házasodunk” részvénytársaság igazgatósága belátván, hogy ily nagy horderejű, a jövőre messze kiható intézmény jelentősége annak elterjedtségén alapszik, nem kimélt sem pénzt, sem fáradságot, hogy annak elterjedését előmozdítsa Oriási reklámmal kell dolgoznunk; hírünk már messze tullepte a kontinens szerény határait és naponként jönnek az Ozeánon túlról, Amerikából, Afrikából sőt Ausztráliából is megkeresések, a melyben az illetők kérik, vegyük fel őket a „Nem házasodunk” részvénytársaság tagjai közé.

Társaságunk bölcs vezetősége, a nemes czél jól megfontolt érdekében, csinos női alkalmazottakat is tart, a kiknek nincs egyéb dolgunk, mint a hiteltlene-

alapon. A mennyiségek nem lesznek tekintetbe véve. Alulzettek kötetnek a kurzusok befolyására. Főltéve azonban, hogy a tőzsdei jegyzések tökéletesek és nem gúncsolhatók, mégis elégtelenek az összes nemzeti forgalomra nézve. A tőzsdén kívül létrejött kötetek csak elenyésző esekély mértékben jönnek figyelembe. Ezentúl ezzel, az összes tőzsdészerű spekuláció mozgalom, a tőzsdei árfolyamlapra van alapítva, anélkül, hogy tényleges forgalomra támaszkodhatnék. Egész más az, ha a tulajdon egyik börtelátogató kezéről átmegy a másikra, mintha az áru helyváltoztatással vagy gazdasági rendeltetéssel forog. Azokat az árakat, azokat a karakterisztikus momentumokat kell följegyezni, amelyek a paraszt árulja a vidéki kereskedő, ettől a nagykereskedő és onnan a malom kezébe jut. A tőzsde árjegyzési monopoliát meg kell törni és államilag kell szervezni az árjegyzéseket, amelyek az áruba becsátott gabona minden útját kövessék és megrögzítsék. A mostani helyi árjegyzések tökéletesen és elégtelenek. Ügynökök segélyével, a községek, gazdasági egyletek, kereskedelmi és iparkamarák útján szükséges a gazdasági tekintetben valóságos relevans ármozgásoknak hűen visszatükrözödni.

Mintha csak a mi állapotainkat festette volna le Lecher. Ügylátszik e tekintetben a viszonyok egyformák, úgy a Lajtáninon mint a Lajtántul.

Midőn tehát a szövetségbe lépett gazdasági egyletek a törvényhozás elé járulnak azov kérelmükkel, hogy a gabonaország törvényhozásilag szabályoztassanak, akkor nemcsak a határidőzlet szabályozása lebeg szeméi előtt, hanem az, hogy a gabonaforgalomban fölmerülő összes visszasságok megszüntessenek. Az árjegyzés reformja is ide tartozik, — de ide fog tartozni a gabonauzsora kérdése is.

Ez utóbbi tekintetében most úgy állunk, hogy a kuriai bírák értekezletéből kifolyólag, értésére adta Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter a kereskedelmi kamarának azt, hogy a gabonaelövélet tekintetében a Kuria nem hoz ellentétes ítéleteket, hanem határozatait konkrét esetekből hozza, az 1883. XXV. t.-ez. szem előtt tartásával. A Kuria tehát minden egyes esetben behatóan megvizsgálva a személyi, vagyoni és a létezett árviszonyokat, állapította meg azt, vajjon az uszora vétségével vádolt gabonavásárló, nem használta-e föl vétkesen az eladó szorultságát, könnyelműségét vagy tapasztalatlanságát és pénzt nem adta-e oly kikötések mellett, a melyek a neki engedett tulságos mérvű vagyoni előnyök által az eladónak anyagi romlását előidéznék vagy fokozni voltak alkalmasak, avagy nem voltak-e oly mérvűek, hogy a szolgáltatás és ellenszolgáltatás közt szembeüölő aránytalanság mutatkozott; egyáltalán, hogy az ügylet nem kötetett-e csupán az uszora elpláslatolása céljából.

Mindenesetre alkalmas ezen állásfoglalása a Kurianak, az uszorát legkételetlenebb formájában visszatartani, de ez megoldásnak nem tekinthető. Az elővétel és uszora között vonható határvonalat a tisztességes kereskedelem és a gazdák érdekeire egyaránt meg kell vonni törvényhozási intézkedésekkel.

A gazdasági egyletek szövetségének határozata tehát a gabonaforgalomban tapasztalt összes visszasságok törvényhozási kiküszöbölését követeli. Ez elől sem kormány, sem törvényhozás el nem zárkozhatik.

### Hogyan kezeljük az új borokat?

Nem érdektelen ilyenkor egyet-mást elmondanunk az új borok kezeléséről.

Jármába, hogy az általánosan elterjedt „hozomány“-nak nevezett fájdalomdíjat megkaparintassák.

Sőt tovább megyek. Merem állítani, igen tisztelt uraim, hogy maguk a nők is (a múlt században az emberiség gyöngédebb felének nevezték a hosszuhaju zsarnoki lényeket) örömmel fogják üdvözölni e világ-hódító eszmét, a mit az általam szakértően képviselt „Nem házassodunk“ részvénytársaság hirdet. El lesz hártva előlük is ez akadály — a legutolsó, — s teljes egyenranguságban küzdhetnek az emberiség (múlt századbeli) uraival, míg csak egy eszkimó és egy tóka létezik.

Azt vetik közbe Önök, — igen mélyen tisztelt uraim, — hogy így az emberiség kihal?

Óh, óh, engedjék, hogy szánakozó mosolylyal tekintsek Önökre! (Szánakozóan mosolyog). A huszadik század végén, a technika, az elektromosság, az embriologochémia eme előrehaladottsága mellett? Oh, óh!

És most szünetet tartok. (Szünetet tart, miközben kezét nadragzsebébe sütyesztve fölényesen mosolyog.)

Önök, mint átszellemlült arcukról látom, teljesen megértették eszméinket. Ez több magyarázatra nem szorul. Társaságunk önönmagát dicéri.

Igen ám, de mint Montecuccoli mondá, a háborúhoz (és a házassághoz) három dolog szükséges — épp úgy ugyanezen három dolog (pénz, pénz és pénz) szükséges a nem házassodáshoz, vagy hogy jobban tejezem ki magamat, ahhoz, hogy az általam képviselt „Nem házassodunk“ részvénytársaság eszméi diadalt arassanak. Ide két millió alaptőke nem elég, ide milliók és milliók kellene. Ezeket a hiányzó milliókat akarom Önöktől, — mélyen tisztelt uraim — valamint a fentebb említett szabadgondolkodású itjak millióitól megszerezni.

Hogy a dolog praktikus oldalára térjek, ezennel van szerencsém Önöknél — igen tisztelt uraim — a „Nem házassodunk“ részvénytársaság legjutányosabb díjszabásait ajánlani.

Sokan azt hiszik, hogy mentől tovább hagyják az új bort a seprőjén, annál zamatosabb lesz. Ez azonban alapos tévedés.

A seprő ugyanis, részben elhalt, részben még élő erjesztő gombákból áll, mely utóbbiak azért nem működnek, mert a borban már nincs cukor, vagy ha van is még cukor jelen, már annyira szeszes a bor, hogy életműködésüket nem folytathatják. Az erjesztő gomba tudniillik olyan folyadékban, mely 14% szesznél többet tartalmaz, már nem működik. Van ezenkívül a seprőben fehérje, továbbá többféle idegen, nem borba való, a bor megtörését, megromlását okozó és tisztulását akadályozó anyag.

Ha a fő erjedésbe átment bort nem fejtjük le, hanem az elmondott mindenféle anyagot tartalmazó seprőn hagyjuk, a seprő részecskéi a légnomás változásával, de leginkább maguktól is felfelé szállingóznak s a bort megromtják, megtörésre és egyéb betegsége hajlandóvá teszik.

Világos tehát, hogy az új bort, mihelyt a zajos erjedésben átment, habár még nem is tiszta, de megcsillapodott, azonnal le kell fejtetni.

Az így lefejtett bor még nem derült, nincs tükre. Ennek az oka, hogy még igen sok oda nem való anyag uszkál benne, melyek csakis a levegővel való érintkezés útján tűnnek el, illetőleg a levegőtől ez anyagok súlyosabbá lévén, leülepednek a hordó felekére.

Ezért az új bor lefejtésénél arra kell törekednünk, hogy minél inkább érintkezzék az a levegővel, mely célból nem zártan, fejtőgéppel, hanem nyíltan sajtárral kell fejtetni. Hogy ez a szabály minél jobban érvényesüljön, sokan — egész helyesen — a csapon kitöltő bort előbb kármentőbe eresztik és onnan merítetik sajtárral.

Ahány hordó új borunk van, rendszeren annyiféle is szokott lenni. Mert más az a must, ami az alig zuzott szőlőlőből magától csurog, más a kitaposott szőlő mustja, más a sajtó alut, a sajtolás elején, más a sajtolás végén kicsurgó must. Ezért már a borkezelés elején, az újborok lefejtésénél lehetőleg odatörekedjünk, hogy borunk egyöntetűvé váljék.

Akinek van nagyobb, úgynevezett házassításra való hordója, a kiegyenlített könnyen megcsülekedheti úgy, hogy a több hordó tartalmát a nagyba fejtű. Aki ilyen nagy hordóval nem rendelkezik, leghelyesebb, ha lefejtéskor egy hordóból kettőbe, háromba hordatja egyszerre a bort s ezenkívül, hogy még jobban keveredjék, két hordót át csapra s a két csapból egy hosszukás kármentőbe eresztí a bort s abból hordatja sajtárral. Az új bort tiszta, de nem kéneztett hordóba kell fejtetni, mert a kén a további (utó) erjedést meggátolja és a bor érését is késlelteti.

A lefejtett borok hordói feltöltőgetendők ugyan, de az akonát nem szabad bevárni, mert az még mindig bugyborékoló szénasav bajt csinál.

A még mindig elszálló szénasav miatt az új bor apaszt, ezért gyakran kell töltögetni.

Az új borok második fejtésének ideje akkor ér-

Tagsági díj egy évre 100 korona. (A múlt századbeli pénzértékben.) A ki a részvénytársaság tagjai, másképen részvényesei közé felvételi magát, részestül mindazon óriás és itt elő nem számolható előnyökben, a melyek a „Nem házassodunk“ részvénytársasági tagsággal együtt járnak.

Azonkívül még a következő nem megvetendő tárgyakkal kedveskedik:

A ki egy félre 50 koronának megfelelő pénzösszeget fizet, az ingyen egy kintülő jól járó ábraszó óra villamos erőre, (mely, feleség hiányában, a tagot minden reggel 8 órakor felébreszti), továbbá egy egyszerű felselyem esernyő és a társasági napilap „Helyet a férfiaknak“ birtokába jut.

A ki, igen tisztelt uraim, egyszerre két évre fizet, az a a fentebbieken kívül havonként egyszer ingyen magmasszíroztatik, minden husvétkor és káracsnykor háromfogásos ingyen ebédet, valamint egy szomszédforgalmu oda és vissza szóló léghajó jegyet kap.

A ki tíz évre fizet, az ingyen takaros és jól főző házzvezető, valamint ingyenes I-ső osztályu temetés (életetés) birtokába jut.

A ki husz évre előre fizet, az nem kap semmit, ellenben arcképe az „Emberiség jöltevői“ című társasági hetilapban közzététetik.

Remélem, igen t. uraim, hogy nem akad Önök között senki, a ki a „Nem „házassodunk“ részvénytársaság dicő eszméivel tisztában ne lenne. Fel tehát a küzdőleure a zsarnok nőnem ellen s kezűrtket esküre emelve mondjuk;

A magyarok istenére esküszünk.

Hogy férjek többé nem leszünk.

(A szónok zsebkendőjével meghatottan törülgeti szeméit, majd lelép a pódiumról s a hallgatók között aláírásokat gyűjt.)

L. N.

kezik el, ha a bor már tiszta. Ez rendes kezelés mellett december-januárban szokott bekövetkezni. Minthogy még akkor meglehetősen sok idegen anyag van a borban, ekkor is nyíltan fejtendő és a kiegyenlítés fentebb elmondott módját ekkor is alkalmazni kell.

Kénezésre a második fejtésnél nincs szükség.

A fejtéshez mindig állandó, nem szeles időt válasszunk, mert a bor seprője a legkisebb légnomás változásra nyugtalanodni kezd s a bort megzavarja; de ha nem is teszi ezt, már magában véve az is elég kár, ha a rendszerül magasabba emelkedve, a lefejtésnél sok zavaros, seprős bort alkot, mely a szinbortól természetesen külön töltendő.

## HIREK.

— A „Népkönyha Egyesület“ ma délután 3 $\frac{1}{2}$  órakor tartja közgyűlését a városháza nagy-termében.

— Személyi hírek. Mattanovich Adolf polgármester a téli kikötő és egyéb fontosabb városi ügyek érdekében holnap Pavlovics György városi főmérnök kíséretében Budapestre utazik.

— Magyar szent beszédét mond ma d. e. 1 $\frac{1}{2}$  órákor dr. Csütörtök Arnold hittanár a róm.-kath. templomban.

— Katonai szemle. Wischinka vezérőrnagy, fehértemplomi dandárparancsnok csütörtökön érkezett városunkba s pénteken és szombaton szemlét tartott a 46. gy. ezred itt állomaszó 2-ik zászlóalja felett. A legénység magatartása s különösen az ujonczok kiképzése felett teljes elismerését fejezte ki a szemlét tartó tábornok Aigner őrnagy zászlóaljparancsnok és a tisztikar előtt.

— Kinevezés. Ő felsége a király Mayer Ferenc kir. aljárásbíró járásbíróvá nevezte ki. Gratulálunk a szorgalmas hivatalnoknak a jól megérdemelt kinevezetéshez. — Balogh Béla karáusebesi albiró a helybeli törvényszékhez bíróvá neveztetett ki.

— Áthelyezés. Mezin Aurel m. kir. honvédszázados Pancsovára helyeztetett át. Mezin százados nemcsak derék katona, hanem ismételt át állomaszása alatt igen kedélyes társadalmi embernek bizonyult, a miért is őszintén üdvözöljük körünkben.

— Gyűjtés a Vörösmarty szoborra. A belvárosi áll. elemi fiú és leányiskolában a Vörösmarty szoborra eszközölt gyűjtés eredménye: A tanulók 33 kor 32 fillért, a tantestület 11 koronát adományozott. A 44 kor. 32 fillér rendeltetési helyére küldett.

— Kerület kerestetik. Még élénk emlékezetben van Rónay főispánnak közderültségét keltett nyilatkozata, hogy képviselő szeretne lenni. A főispáni kedélyeskedésnek már is van eredménye. A „F. T.“ múlt vasárnapi száma azt újságolja, hogy Rónay Jenő egyhangulag a nagyszentmiklósi választókerület képviselőjelöltjévé fogják (?) kikiáltani. Együttal megjegyzi, hogy a közóháj egy sok politikai változáson átment egyéniség személyes óhaja, kinek háta mögött választó polgár aligha áll. A személyes vonatkozásu mozgalomnak meg volt az eredménye, hogy a nagyszentmiklósi választó kerület szabadelvű pártja, — mely nem Rónay híve — erősen szervezkedik. A milyen kellemetlen benyomást tett egyetlen ember időszerűtlen fellépése Nagyszentmiklóson, ép oly várva-várt alkalomnak ragadta meg Rónay főispán ezt az egyhangu leendő jelölését és igazán szokatlan módon nyilatkozott a megye hivatalos lapjában tudtára adván mindazoknak, a kiket illet, hogy reá nézve a „legmegtisztelőbb és legkellemesebb az lenne, ha mentől több kerület ajánlaná a fölönkénnyesen az országgyűlésen való képviseltetését, mert ez bizonyítaná, hogy 27 évi közszolgálati rokonszenvet keltett. No ez csak elég világszerű beszéd egy ambíciózus főispántól. Csak kíváncsiak vagyunk, vajjon méltányolni tudja a megye szabadelvű pártja és esetleg a pancsovai független szabadelvűek a legszerényebb főispán kívánságát.

— Pártszervezkedés. Ugy látszik közeledik a képviselőválasztás; erre vall N. Becskerekéről kapott hír, hogy a torontálmegei szabadelvűpárt előnöke báró Nikolics Feodor december hó 20. N. Becskerekre szervezkedő ülést hívott egybe.

— Helyettesítés. A város polgármestere Szabó Zsigmondot napdíjas adótisztnek alkalmazta.

— Sikerült próba. A czukorrépa próbatermelés eredménye ugylátszik teljesen kielégítő. Az utolsó számlítások e hét folyamán mennek Mezőhegyesre. A termelők, kik nagyon érdeklődnek ezen új termelési ág iránt, legközelebb Bogdánov János tanácsnok vezetés alatt Mezőhegyesre rándulnak, hogy az itt termelt répa minőségéről meggyőződjenek. A gyár véleményéről majd annak idején tájékoztatjuk az érdeklődő gazdaközönséget.

— A jövő közgyűlés teendői. A december havi közgyűlés teendői közé tartozik a különböző bizottságok ujjaalakítása. Legfontosabb ezek között a közgazgatási bizottsági és az igazoló választmányi tagok megválasztása. A közgazgatási bizottsági tagok fele, az igazoló választmányba pedig 5 tag választandó.

— Vasutunk bevétele. A 33-5 kilométer hosszú Pancsova-petrovoszei vasut vonal szeptember havi forgalmáról most jelent meg a hivatalos kimutatás. E szerint kitett a bevétel személyszállítás után 5200 kor., teher áru szállítás után 3200 kor. összesen: 8400 koronát. A bevétel emelkedése 19-5 kor.

— **Talált pénztárca.** Wolf Ferike, Wolf István állomás főnök kis fia a múlt szerdán az állomás melletti úton 1 kor. 34 fill. tartalmazó pénztárcazt talált. Igazolt tulajdonosa a rendőrségnél átveheti.

— **Vörösmarty-ünnep.** A franczeföldi olvasóegylet tegnap este Vörösmarty-ünnepet rendezett a következő műsorral: „Freiheit“ vegyes kar, „Szózat“ szavalja Stumpfhauser Károly, „Emlékbeszéd“ tartja Lémle Rezső, áll. tanító, az olvasóegylet elnöke, „Fóthi dal“ szavalja ifj. Neubauser János, áll. tanító, „In der Fremde“ férfikar, „Felolvasás“ tartja idősb. Neubauser János áll. tanító, „A vén cigány“ szav. Frint Károly, gyógyszerész, „Házának rendületlenül“ vegyes kar.

— **Órarendek.** Utóbbi időben a tanfelügyelőség az iskoláktól oly órarendeket kíván, melyen az egyes tárgyak heti órászáma ki legyen tüntetve. A jövővi Wittigshlager cég most készített ilyen órarendeket igen csinosan. Ajánljuk a tanító urak figyelmébe.

— **Még sem járja.** Sok, nagyon sok dolog nincsen úgy mint a hogy kellene városunkban. Nem szólunk ezuttal az élelmi szereknek a piac sarában (nyáron porában) való árusításról, sem a „Vorkünterek“ szemtelen és a nagy fogyasztó közönség érdekeit sértő viselkedéséről — hisz ezekről a rendőrség tudomást nem vehet, mert állítólag néhány András bácsi kofa-felesége érdekelve van — nem szólunk a káposzta garmadák körül gyülekező vadász- és más fajta úrbek viselt dolgairól, sem a leendő „normál“ óra olvashatlan „Zifferblatt“-járól stb. hanem a városi gyepmester tulbuzgóságát ajánljuk teljes tisztelettel a rendőrkapitányság szives és jóindulatu figyelmébe. A múlt héten ismételtén előfordult, hogy a legelőnkben, a város kellő közepében fekvő utca egyik házában alig este 8 óra után kezdte meg szagos ipari foglalkozását, úgy hogy a környéken való tartozkodás teljesen lehetetlen volt. Ha figyelembe vesszük, hogy este, az üzletk zárasa után, — különösen ilyen szép őszi időben, milyen még a múlt hét elején volt, nagyon sok kereskedő, iparos, szóval adófizető polgár még egy kis sétát szeretne tenni a napi fáradalmak után a mi aszfaltos korzonkon, akkor talán minden tulajdonos nélkül követelhetjük, hogy a póczegődrök szabadalmazott illatszer estillitói ne kövessenek el merénylőket ilyen korai esti órákban a járó-kelők szaglásai szerveire. A közeledő télre való tekintettel jó volna az iránt is intézkedni, hogy az ilyen tisztításnál használt szállító hordók ne legyenek feneketlenek, mert a kövezett utcáknak trágyázása nemcsak minden józan nemzetgazdasági elvből, hanem a legprimitívebb tisztasági követelményekbe ütközik. Reméljük, hogy a rendőrkapitányság is úgy találja, hogy ez még sem járja.

— **Szerencsétlenség.** Hétlőn Goda János hertelendyfalvi lakos bejött feleségével kocsi a városba. Hogy-hogy nem felfordította a kocsit, a mi szegény Godánéra nézve igen végzetes lett, mert az asszony nyomban meghalt.

— **Utibiztos állások.** A megyei közgyűlés, az alispán indítványát magáévá téve, határozatilag kimondta, hogy a megye területén 10 új utmesteri állást szervez. Egy utmesteri állás Pancsován is lesz szervezve.

— **Vadászati eredmény.** A pancsovai vadászársaság által, múlt vasárnap rendezett hajtó vadászon 48 darab nyul esett a Nimródok szenvedélyének áldozatul.

— **A sikkasztó halála.** Illics Mihály a szerb nemzeti bank sikkasztója, szökése után nem soká élezte az arany szabadságot. Mindenütt félt, hogy a rendnek őrei, a sikkasztók esküdt ellenségei elcsipik, s a gavallér s jó életmódhoz szokott ember, rabruhába s rabkosztra kerül. Ezt elkerülendő inkább önkényt mondott adieut ez árnyék világnak, teleiván magát annyira Duna vizzel, hogy immár semmi sem kell neki többé. Hulláját a Dunából a pénzügyőrség jelentése folytán kiment pancsovai rendőrség hozta ki halászok segítségével a bárányosi határban. A helyi hajó kormányosa a belgrádi rendőrségnek megmondta, hogy bárányosi határban egy hullát fogtak ki. Erre a belgrádi rendőrség Petrovics Sándor rendőrt s Alinyics Dezső rendőrs. titkár küldte ki kivel Risztics Milorad, s Krsztics János banktisztviselők s Vucskov Illés a sikkasztó nagybátyja is átjöttek s constatálták, hogy a hulla azonos a sikkasztó Illicsrel. A hatóság részéről Halász István tb. főszolgabíró, Dr. Kehrer Károly járásorvos, s Dr. Annay közs.-orvos szálltak ki a helyszínére s a hulla azonosságát hivatalosan is megállapították. A hullát hatóságilag fel is boncolták a bárányosi temetőben, a mi bizony a nagy és hideg szélben igen terhes munka volt úgy a boncoló orvosokra, mint a boncolást ellenőrző főszolgabíróra is. — A sikkasztónál 80 dinár papírpénzt, 1 dinár s 80 para aprópénzt s egy darab régi római aranypénzt, egy monogrammos pénztárcazt s egy pár I. M. monogrammal ellátott arany, kézelő gombot találtak. A boncolás megállapította, hogy a hullán sem kül- sem belső erőszak nyoma nem volt található, s így egy budapesti napilap azon tudósítása, hogy a fejen egy nagy tárogató seb volt, téves. Poncolás után a hullát koporsóba tették s az orvos rendőri intézkedések betartása mellett, ministeri engedély alapján a Dunán átszállítottatott Belgrádba.

— **Betegségek állása** az elmúlt héten. Volt 14 házban 19 beteg és pedig 7 typhus, 2 vörheny, 8 kanyaró, 1 bárányhimlő és 1 gyermekláz beteg.

— **Uj marharakodó állomás.** A földmívelésügyi miniszter a Pancsova—Temespart állomást marharakodó állomásul engedélyezte. Ezentúl tehát mindennemű élő állat föl- és leadható.

— **Tuzoltó előadások.** Az önk. tuzoltó egyesület parancsnoksága tegnap este megkezdte a téli idény alatt szokások szakelőadásokat. Az előadások minden szombaton tartatnak a város háza nagytermében este 7 órakor. Tegnap az egyesület parancsnoka tartott a mászó-szakaszok előadást „a mászók teendői különösen laktanyában s tüzoltásnál“ czímen.

— **Gyanus haláleset.** Török erdőőr a múlt héten gyanus körülmények között meghalt. Mintán a kezelő orvosban a betegség lefolyása igen gyanusnak tűnt fel, bajelentette a hatóságoknak, a mely intézkedett, hogy az elhunyt hullája hatóságilag felboncoltassék, a mi meg is történt. De mivel a boncoló orvosok nem állapíthatták meg, hogy az elhunyt, mint gyanúval volt, mérgezes folytán halt volna meg, azért a gyomrot s beleket felküldték Budapestre, hol majd az országos törvényeszeki vegyész Felletár fogja megállapítani, van-e alapja a gyanúnak.

— **Piszkosok a járdák.** Még csak mag sem kezdődtek az igezi őszi eszések és már is járhatatlanok a mi járdáink. Egy pár órai szemző eső is halatlau állapotba juttatja ezeket. Az emberek inkább eszünkálnak mint mennék. Különösen s téglával kirakott járdák gondozatlanok. S mintán a város járdáinak 99% a ilyen anyagból készült, jó volna az akaratlanul is csuszó emberiség érdekében valamit tenni. Tisztítani kellene. Még pedig alaposan. Sok helyen lapátolni lehet a sarat; ezt elsöpörni már nem is lehet. Rendelje el az illetékes köztisztasági hatóság, hogy minden háztulajdonos tartozik a háza előtti járdát — melyet jókarban tartani köteles, — tisztán is tartani. Azt hisszük, ez ugyananyit joggal elrendelhető, mint fagy idején a járda behintése homokkal, hamuval stb. De ép oly szükséges is. Fáradjanak csak az intézők valamely alsó- vagy felső városi iskola tájékára és figyeljék meg az iskolába siető gyermek sereget, melynek jó része két kilométernyi járdát is kénytelen végig eszünkálni. Szegényes, az időjárásnak meg nem felelő ruházatok dacára kipirult arccal, fáradtan, lihegve, nem ritkán nyakig sárosan — mert a csuszos járdán vagy átjáróknak esufolt közhalmazon esettek, érkeznék a tanterembe. És ebben az elesigázott kis és legtöbnyire rosszul táplált testben lakó lelket művelje aztán az iskola. Ezeknek a szegény gyermekeknek érdekében kérjük az átjárók és járdák tisztán tartását.

— **Uj menetrend.** A torontali h. érdekű vasutak vonajain december hó 1-ével új menetrend lépett életbe. A pancsova-nagybecskerek-i vonalon ezentul 3 személy-2 vegyes- és 2 rendes tehervonat fog közlekedni és pedig: a személyvonat indul Pancsováról 5:05 órakor reggel, Becskerekre (Bégapart) érkezik 7:48 órakor, vegyes vonat ind. Pancsováról 2:27 órakor d. u., Becskerekre érkezik 5:59 órakor d. u. A 151. sz. tehervonat (személyszállítás nélkül) indul Pancsováról 11:47 órakor d. e. Nagybecskerekre érkezik 3:42 órakor d. u. Nagybecskerekéről (Bégapart) indul a személyvonat 6:36 órakor este, Pancsovára érkezik 9:12 órakor este. A 104. számú személyvonat indul Nagybecskerekéről 3:55 órakor éjjel, Szécsányról 5:20 órakor reggel s Pancsovára érkezik 6:08 órakor reggel, Antalfalváról 6:50 órakor reggel s Pancsovára érkezik 7:48 órakor reggel. Vegyes vonat indul Nagybecskerekéről 8:15 órakor d. e. Pancsovára érkezik 11:46 órakor d. e. A tehervonat (személyszállítás nélkül) indul Nagybecskerekéről 15:00 órakor reggel Pancsovára érkezik 9:29 órakor e. e.

— **Uj fajta cigaretták.** A cigaretták x-féle váltoja ujjában három új egyiptomi cigarettával szaporodott. Az új cigaretták nevei „Aida“ 10 korona, „Horus“ 8 korona, „Samson“ 7 korona 100 darabonként. A cigaretták huszonötével vannak csomagolva és mivel „különlegességi cigaretták“, csak a nagytüzében kaphatók. Áruk eléggé borsos, hogy a minőségük ezen magas árak megfelelő-e, azt majd a „szpecialitások“ barátai lesznek mérvadók meghatározni.

— **A berukkolások konnyítése.** A hadügyminisztérium a tartalékosokra nézve nagy fontosságú rendeletet bocsátott ki. Eddig az volt szokásban, hogy a tartalékosoknak és póttartalékosoknak, akármilyen messze is voltak a hadkiegészítő területektől, a régi ezredüktől, fegyvergyakorlatra mégis oda kellett bevonulniok. Így aztán megesezt, hogy tul a Dunáról tízennegy napi fegyvergyakorlat miatt Mármarosba kellett utaznia a szegény embernek, ha a kenyérkeresete véletlenül elvitte őt az ezred tájékáról. Volt ugyan egy paragrafus, hogy aki az ezrednek kerületétől 150 kilométeren tul lakik, az folyamodhatik, hogy a fegyvergyakorlatot másutt szolgálja le. De erről igen kevesen tudtak és különben is az egyszerűbb embereknek nagyon idegen és nehéz dolog az illetén folyomódás. Ezen a bajon segített a hadügyminiszter; elrendelte, hogy a hadkiegészítő kerületektől távollevő, vagy nem állandóan ottlakó tartalékosokat és póttartalékosokat hivatalból helyezték át ahhoz a csapat-talékosokhoz, melynek területén lakik. Nem állandóan ottlakónak azt a tartalékosot tekintik, aki legalább két éve a hadkiegészítő területen kívül lakik. Az áthelyezést az idén december 31-én hajtják végre s azontul minden esztendő október elsején.

— **A lokomobil és cséplőgép kezelők tanfolyama** az állami felső ipariskolában (Budapest VIII. ker. Nép-színház-utca 8 sz. a.) jövő évi január hó 2-án nyílik meg s ápril hó 16-áig tart. E tanfolyamon a gőzmozdonyok (lokomobilok) és a cséplőgépek szerkezete és kezelése fog taníttatni. Tanulóknak felvétetnek a 18. életévüket betöltött, inni és olvasni tudó önálló lakatosok, kovácsok s a különböző gépgyárak főbb munkásai, továbbá gazdasztesek, birtokosok, géptulajdonosok. A belépők erkölcsi bizonyítványt tartoznak elő-mutatni, a nem önálló munkások ezen kívül, ha mun-

kában állanak, a munkaadótól kiállítandó munka bizonyítványt, ha nem állnak munkában, munkakönyvet tartoznak benyújtani. A tandíj 16 korona, a mit a beiratkozás alkalmával kell lefizetni. A beiratások f. évi december hó 15-ik napjától 21-ik napjáig tartatnak az intézet helyiségében. Vidékiek a tandíj beküldése mellett levélben is beiratkozhatnak. A vidékről jövő tanulóknak január 2-ik napján kell személyesen megjelenniök az intézetben.

— **A levelező lapok megrendszabályozása.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter „A magánipar által előállított levelezőlapokon alkalmazható felírások“ tárgyában f. hó 9-én 80120. sz. alatt egy rendeletet bocsátott ki, melynek kivonatát itt adjuk. A magyar korona országainak postaforgalmában (belforgalom) csak oly levelező-lapok, egyszerű vagy képes levelező-lapok, használhatók, a melyek czimoldaluk homlokzatán szembeöltő betűkkel, magyar nyelven „Levelező-lap“ felírással vannak ellátva. A magyar felírást követheti a „Levelező-lap“ kifejezésnek egy vagy több más nyelvű fordítása is, de e más nyelvű jelzések csak külön sorban és csak a magyar nyelvű „Levelező-lap“ felírás alatt állhatnak. A sorrend, melyben e más nyelvű jelzések egymást követhetik, nincsen korlátozva. A külfölddel való forgalomban elfogadja a m. kir. posta a magán ipar utján előállított oly levelező-lapokat is, a melyek csak a francia nyelvű „Carte postale“ felírást viselik. Ugy a belföldi, mint a nemzetközi forgalomban tilos a magánipar által gyártott levelező-lapokon a „M. kir. posta“ felíratot és a magyar czimert vagy koronát alkalmazni. Nem esnek kifogás alá az oly levelező-lapok, a melyeken a felírás hozzáírással, vagy mechanikai módon a fenti határozatoknak megfelelően helyesbítették, vagy a melyeknek elő oldalán a megengedett felírások tollvonással törültek, vagy más alkalmas módon eltávolítottak. Ezeket szem előtt tartva a m. kir. posta — és távirtdahivatalok a magánipar által gyártott levelező-lapokat csakis abban az esetben fogadják el a levelező-lapokra érvényes díj-szabás szerint bérmentesítve, ha azok alakra, nagyságra és a papír minőségére nézve a posta által forgalomba bocsátott levelező-lapokkal megegyeznek és ha azok a felírás tekintetében a fenti szabályoknak megfelelnek. A szabályoknak meg nem felelő levelező-lapokat a m. kir. posta- és távirtdahivatalok leveleként kezelik.

— **A Művészet** című kéthetenként megjelenő diszes illusztrált lap, — melynek szerkesztője Cs. Szabó Kálmán, főmunkatársa Beniczky Bajza Lenke — most megjelent száma is feltűnő szép és tartalmas. Művészeti ügyeink és sok tanulságos ismertetés mellett a Beniczky főispán jubileuma alkalmából bemutatja a Beniczky-családot. Közül Sidney Jones híres San-Toy daljátékából való jeleneteket. Igen sok művészi alkotás remek reprodukcióit találjuk e füzetben fekete és színes nyomásban. Ilyen diszes lapra valóban szüksége volt művészi ügyeinknek, melylyel, hisszük, sok eredményt lehet elérni. E számba az ismertető cikkeket mellett közleményeket írtak: Benedek Elek, Csehov Antal, Császár Imre, Cs. Szabó Kálmán, Lampérth Géza, Hankonyi Emma, Farkas Sándor, Beniczky Bajza Lenke folytatja Hanna című érdekes regényét, a Cyprianus, a varázsló című legenda, melyet a nagy német író, Wildenbruch Ernő írt és Hann Peppi fordított magyarra. Befejezést nyert. E rendkívül diszes lap előfizetési ára félévre 8 korona, negyedévre 4 korona. Előfizetni a kiadóhivatalnál lehet: (Budapest, VI., Vörösmarty-utca 42. szám), a honnan mindenki, ki meg akar e lappal ismerkedni, mutatószámot kérhet.

**Belvedere szálloda Bécsben,** fekszik a déli állami, Aspang-vasut és f. évi július hó 1-je óta a városi vasut Arzenal állomásának közelében. Értesítések folytán társaskocsi, (szálloda-omnibusz) fenti indóházakhoz küldetnek. Ugyanott állandóan szobák (összesen 200) 1 frttól feljebb kaphatók, világítás és szolgálat ingyen.

Dr. Kriegl József  
valódi angol

**Tanno chinin-kenőcse**

1. meggátolja a haj és szakál időelőtti kihullását és őszülését, elősegíti ezek növekedését. Egy tégely ára portó- és költségmentes küldéssel 3 Koronára a pénz előleges beküldése mellett.

2. Before. After

Chief Office 48. Brixton-Road, London, SW.  
A postautalvány

**Thierry A. gyógyszerész balzsam-gyára**

Pregradában, Rohitsch-Sauerbrunn mellett  
5-1  
Nagybani vevőknek tetemes árleengedés.

## Karcolat.

### A jó barát.

Sötét ur a vendéglő asztalán ül és mivel nagyon éhes, jóízűen falatozza azt a vadászleletet, amit a pinczér épp most hozott neki. Egy kövér bácsi, aki a szomszédban ebédel, látható aggodással néz a Sötét ur asztala felé, majd a helyéből fölkelve, odalép Sötét urhoz.

Stuck ur: A nevem Stuck.

Sötét ur: Örvéndek. Mivel szolgálhatok?

Stuck ur: Egy szivességet akarok kérni Öntől.  
 Sötét ur: Mi az?  
 Stuck ur: Ne egyik többé vadászszületet.  
 Sötét ur: (Bámulva.) Miért?  
 Stuck ur: Mert a hachet mindig régi husból készítik. Gyomorkatarrhust kap és belehal.  
 Sötét ur: És ön szivességek minősíti, ha nem halok meg?  
 Stuck ur: Föltétlenül.  
 Sötét ur: Ön talán valami szamaritánus egyesület tagja?  
 Stuck ur: Szó sincs róla. De nem szeretném, ha Ön időnek előtt elpusztulna. Elvégre mindnyájunk közös érdeke, hogy a zseniális hazafiak életben maradjanak.  
 Sötét ur: Hát hogy tudja, hogy én zseniális vagyok?  
 Stuck ur: A szeméből látom.  
 Sötét ur! (Meghatottan a kezét nyujtja Stuck urnak.) Köszönöm.  
 Stuck ur: Kérem. (Néhány percnyi szünet után.) Szokott Ön vacsorálni?  
 Sötét ur: Persze, hogy szoktam.  
 Stuck ur: Ha rám hallgat, nem vacsorál többé. Higye meg, nincs egészségesebb dolog, mintha az ember éhokra lefekszik.  
 Sötét ur: (Mosolyog.) Nem akarok száz évig élni.  
 Stuck ur: Az nem szükséges. Ötvenéves korában már bátran leszállhat a sir ölébe.  
 Sötét ur: (Magában.) Ejnye, de különös ember...  
 Stuck ur: Úz valami sportot?  
 Sötét ur: Igen. Vivok, csónakázom és biciklizem.  
 Stuck ur: Nem teszi okosan. Mi szüksége arra, hogy az életét kockáztassa? A csónak felfordulhat a biciklit pedig elgázolhatja a villamos.  
 Sötét ur: Nagyon kedves, hogy így érdeklődik a magánügyeim iránt.  
 Stuck ur: Nem veszi rossz néven, ha még egy bizalmas kérdést intézek Önhöz?  
 Sötét ur: Csak tessék?  
 Stuck ur: Hogy van Ön, kedvesem, a szerelmi kalandokkal?  
 Sötét ur: A szerelmi kalandokkal?  
 Stuck ur: Nem udvarol valami férjes asszonynak?  
 Sötét ur: Bocsásson meg...  
 Stuck ur: Csak semmi sértődés. Higye meg hogy a legszíntább jóakaratóból beszélek.  
 Sötét ur: De...  
 Stuck ur: Semmi de. Először is: a férj megtudhatja, hogy a feleségével viszonya van s minden további nélkül lepuflantja. Másodszor: az ilyen tiltott szerelmek mindig remegéssel s izgalommal jár s az ilyesmi hamar tönkretesz az idegrendszerét...  
 Sötét ur: Megengedi, hogy én is intézzek Önhöz egy bizalmas kérdést?  
 Stuck ur: Parancsoljon.  
 Sötét ur: Szabad tudnom, hogy miért érdeklődik oly viharosan a magánügyeim iránt? Elvégre ez az első alkalom, hogy Uraságodhoz szerencsém van...  
 Stuck ur: Akarja, hogy őszinte legyek?  
 Sötét ur: Természetesen.  
 Stuck ur: Hát jó, nem árulok tovább zsákban macskákat. Ön bizonyosan halott arról az új törvényről, mely megengedi, hogy biztosítási kötvények is dobra kerülhetnek...  
 Sötét ur: Hallottam.  
 Stuck ur: Nos tehát a múlt héten, amikor becses ingóságait elárverezték, én vettem meg az Ön biztosítási kötvényét. A megállapodás szerint tízezer forint jár Önnek, ha ötvenöt éves korát megéri. Ha ellenben időnek előtte méltóztatik bucsut mondani e nyomorult sártekének, a pénzemnek bottal üthetem a nyomát. Akkor a kötvénnyel akár rögtön pipára gyujthatok.  
 Sötét ur: Hát ezért mutatkozott olyan jó embernek?  
 Stuck ur: Ezért.  
 Sötét ur: Akkor ön egy önző, haszontalan gazember.  
 Stuck ur: (Felugrik.) Mit merészkedett mondani?  
 Sötét ur: (Nyugodtan.) Azt mondtam, hogy Ön egy jellemtelen himpellér. És ha ez nem tetszik Önnek, szívesen a rendelkezésére állok. Akár kardra, akár pisztolyra, akár ágyura.  
 Stuck ur: Kinosan mosolyog.) Azt mondta? Beszéltszavamra nagyon jó. De azért ne féljen, nem fogom agyonlőni. Még ha megpukkad se lövöm agyon, maga kis kujon...

8673. szám.  
 tkv. 1900

### Árverési hirdetés és kivonat.

Az alibuuári kir. bíróság mint tkvi hatóság ezennel közhírré teszi, miszerint az Albina nagyszobeni takarékpénztárnak Mundrul Rusza és Trifun ellenében fennálló 127 kor. 80 fillér tőke s jár. kielégítése végett a bírói árverés végrehajtást szenvedőknek tulajdonul a kevi-szöllősi 1579. sz. tkvben foglalt ingatlanaira u. m.:

a 182. sz. ház és 800 $\square$ 61 házhely	1120 kor.
132 hrsz. 3 hold I. oszt. szántó	493 "
132. " 3 " II. " " " " "	585 "
132. " 3 " II. " " " " "	504 "
132. " 3 " II. " " " " "	521 "
201. " 1 " I. " kaszáló	116 "
132. " 5 " II. " " " " "	531 "
42. " 237 $\square$ 61 kert	18 "
41. " 1 <sup>35</sup> hold szőlő	310 "
150. " 400 $\square$ 61 kert	57 "

megállapított kikiáltási ár mellett elrendelt s 1900. évi december hó 21. napjának d. u. 2 órakor Kevi-Szöllős községében tartandó nyilvános árverés. Kevi-Szöllős községében a hivatalos órák alatt megtekinthető feltételek mellett eladás alá fog kerülni. Ha a megállapított kikiáltási ár felüli ígéret nem tétetnek, az árverésre kifizető ingatlan a kikiáltási árón alól is el fog adatni. Árverési szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni vagy annak letétbe való helyezését igazolni.

A vevő köteles a vételár három egyenlő részletben mindenkor a leütés napjától számítva az első részletet 30 nap, a másodikat 45 nap s a harmadikat pedig 60 nap alatt a pancsovai kir adóhivatalnál lefizetni.

Kir. járásbírói hatóság Alibunáron 1900. évi október hó 29-én.

Tóth,  
 kir. albiró.

## Nyilatkozat!

Ahírott arezkép-műintézet elhatározta, hogy — művészi szíleg képzett arezképfestőinek elboasztatását elkerülendő s csupán ezek továbbfoglalkoztatására való tekintetből — rövid ideig ezen kedvező alkalom visszavonásáig, minden nyereségtől eltekint.

Ennélfogva

**csak 7 frt 50 krért**

szállít, mint csupán a szállítási árak alig feléért

### egy életnagyságu arczképet (mellkép)

gyönyörű, elegáns, fekete-arany barokk-keretben melynek valódi értéke legalább is 30 forint.

A ki tehát saját, avagy neje, gyermekei, szülői, testvérei vagy más szeretteinek, avagy akár rég elhunyt rokonai vagy barátainak arezképet elkészíttetni ohajtana, csupán a legkisebb költségekért tartozik beküldeni, legyen az bármily állásban, s 14 nap lefolyása alatt megkapja az arczképet, melynek szépsége bizonyára elragadó meglepetéssel fogja eltölteni.

Az arezképhez szükséges posta-láda saját árban számíttatik.

Megrendelések a fénykép mellékelésével (mely a kész arezképpel együtt sőtellenül küldetik vissza) utánvétellel vagy az összeg előleges befizetésével fogadtnak el.

Az arezképek művészes kiviteléért és természetes hasonlatosságáért jótállatnak.

Tömeges eszmerő- és készítői átok n. l. v. nos megtekintése bárkin k jogában áll s kivirat a bárkin bermentve küldetik.

**"Kosmos"**  
 arezkép-műintézet  
 Bécs, Mariahilferstrasse 116.

**BOR.** 1-2 éves homoki 6-hor 22 krtól 32 krtig. Ujbor október 20-tól kezdve 16 krtól 24 krtig.

**Szőlővessző.** Fajtiszta, kitenőben beérett 11 jeles csomegre, és 11 borfajból, Sima vessző 2 és fél forinttól felfelé. 2 éves gyökeres 12 firtól felfelé.

**Nemes eperfa.** 2-3-4-5 éves igen erős esemete 6 láb magasán olva 30 krtól 60 krtig. Nagyban vételnél 10-50 százalék engedmény.

**Birsójtvány.** Rendkívül nagygyümölcsű 7 fajtában. Vannak rendkívül hamar és bármilyen talajban bőven terem. A szép növekedés 2-3-4-5 éves fák drága 15 krtól 50 krtig. Nagy vételnél olyan engedmény, mint az epernél.

**Pándi vagy Kőrösi megye.** Gyümölese rendkívül keresett, mert befőzésre legalkalmasabb, 2-3-4-5 éves fák drága 15 krtól 50 krtig. Nagy vételnél olyan engedmény, mint az epernél.

**Könnnyű törőti.** 2-3-4-5 éves fák ára 15 krtól 50 krtig. Nagyobb vételnél 10-50% engedmény.

**Diófa.** Rendkívül nagygyümölcsű 7 fajtában. Vannak rendkívül hamar és bármilyen talajban bőven terem. A szép növekedés 2-3-4-5 éves fák drága 15 krtól 50 krtig. Nagy vételnél olyan engedmény, mint az epernél.

**Kiselejteztet ojtvány.** 2-3-4-5 éves példányok ára 2, 5, 7, 10, 15 kr.

**Mindenféle vadoncz.** 1000-re 5-85 firtól 19 firtig.

**Akác, 1-2 éves,** 1000-re 3-50 firtól 12 firtig. Végtelen nagy készlet.

**Sövénykészítésre gleditsen** (lepényfa, Krisztus koronája), 1-2 éves, 1000-re 4 firtól 14 firtig.

**Sövénykészítésre maclura aurentica** 1000-re 5-85 firtól 20 firtig.

**Kertieszköz.** Horoló szőlőfűvel vas, kerti fűvel, oló, görbe s emző, valamint ojtókos, jelfa, ojtókenőcs igen olcsó áron és kitenő anyagból.

**Viszonteladók** keresetnek s ezek 20-30 százalék engedményen túl 6 hetit, esetleg 1-6 havi hitelt is kapnak. **Ar. e. névjegyzéket** küld. 5-4

**Unghváry László Czeglédről.**

## En Csillag Anna



185 centiméter hosszú, óriási Loreley-hajammal, a mely az általam fittalalt pomádé 14 havi használata után nőlt meg önmagára. Ezt a leghíresebb orvosok is egyedül való szernek ismerték el a hajkibúbas las ellen es hajnövesztésre, uraknál a szakállt megneveszté s es már rövid hasznalat után ugy a haj, mint a szakáll természetes letény és tömött lesz, megszöva mindkettőt a korai őszüléstől a legmüveltebb korig.

Egy tégely ára 1 frt, 2 frt, 3 frt, 5 frt.

Széljelleküldés naponta az összeg előzetes beküldése esetén vagy posta-utánvétellel a világ minden irányába a gyarból a hova a megrendelések intézendők.

**CSILLAG ANNA,**  
 BÉCS. I. SEILERGASSE 5.

**10 koronaért** Genfi arany Plaque remontoir óra az egyedül igazán-lyagi karátosarany-nyaleresített dísz-óra, amelyet mindenki 100 K becsül. Tényleg azonban felágró fedéllel, vésséssel, tartósság és pontosjárásránczéve 5-6 éves kezeséggel, csak 10 K az ára, horgonyművel, repassirozva, 3 fedéllel 14 K. Valódi ezüst remontoir 15 kóre, 3 nehéz dűsan véssett fedéllel, olismert kitenő óra, különösen erős 16 K. hólgynek 14 K. Nikelóra legjobb készítmény 7 K 50 ft. Divatos kiváló elegáns arany Plaque-lanéz urak és hólgyek részére 4 K.

**14 karát. arany-gyűrű 2 K** hólgyeknek es uraknak, val. ezüstart erősítve. Mind gyűrűt hivat. jel-zéssel Husz. évi tartós-szágerit kezeség. Gyönyörű csillogó művészes gyémántokkal.

és szin. kövekkel 2 K. erőslebb 3 K. Nászgyűrűk 2-25 K. (papíros numerik kerék)

**Érdekes udonság.** Hangverseny-Piston-Accordeon nagy feltűnést kelt, szolid szerkeze és gyártása, valam. olcsó ára miatt, mind. kora ismeres nélkül mindenki eljatszhatja a legzsebb tánczenét, indolákat, melódákat. A hangzernek 28 hangja van gyöny. basz kísérettel 5 K. Kép árjegyzék nagy kapható.

**Rundbakin M., Bécs, IX., Berggasse 3.**

## Hirdetések.

### BUTOR-ELADÁS.

Sztarcsovai ut 62. szám alatt garnitúra, könyvszekrény (matt) és másféle butorok átköltözködés miatt eladó.

Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.

Nélkülözhetlen és fölülmúlhatlan, hatásában csalhatatlan.

## Világhírűcsikk, kivitel az összes országokba.

Chief Office 48. Brixton Road, London S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb s az egész világon dícsért és legkeresettebb házi szerek

## THIERRY A. Balzsamja.

Fölülmúlhatlan minden meil-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső betegségeknel. Külsőleg a legeredményesebb

### „Sebgyógyszer.”

Valódi az összes művelt államokban bejegyzett zöld apácavédjegygyel és tokzárral a czég és „allein echt” szók nyomásával. Evi előállítás bebizonyítható 6 millió üveg Postai bérmentes szállítással 12 kis, vagy 6 kettős üveg 4 korona. — Egy minta-üveg ismertetés és a világ összes országában levő raktárak jegyzékével 1 kor. 20 fillér. Szétküldés csak az összeg előleges beküldése mellett.

## THIERRY A. Százlevelű-rózsa-kenőcse

(ügynevezett csodakenőcs) elérhetlen szívóerővel és gyógyhatással! Műtétet rendszeren feleslegessé teszi. Ezen csodabalzsammal egy 14 éves, gyógyíthatatlannak jelentett esonszú, legutóbb pedig egy 22 éves súlyos, rákféle betegség gyógyított meg. Hatása antiseptikus és gyors, minden nemű sebnél és gyuladással enyhített hűttés és teljes gyógyulást hoz. Gyorsan puhítólag es osztatólag hat es minden, bármily mélyen behatolt minden nemű idegen testtel biztosan megszabadul. Egy tégely a pénz előleges beküldése után bérmentve 1 kor. 80 fillér. Nagyobb rendeléseknél olcsóbb. — Evi kimutatható készítés 100.000 tégely.

Mindkét szerről egy egész irattár közzémet fekszik eredetiben a világ összes országáiból betekintés végett. — Kerüljön mindenki bármily útanzót és vigyázzon a minden tégelyre beégetett czégre „Apotheke zum Schutzengel des A. Thierry”. A hol nincs raktár, ott ne tessék magát hamisítványok, vagy álitólag egyenértékű készítmények megvételére magát rábeszélési hagyni, hanem tessék egészen a következő ezimen rendelni:

**Apotheke A. Thierry's Fabrik in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.**  
 (Az osztrák államhivatalnokok szövetségének szállítója  
 (Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

Nyom. Wittigschlager C.-nál Pancsován.